

QUANDO O ESPAÇO CÊNICO É A SALA DE CASA: TEMPO TEMPO OU UMA MULHER AO TELEFONE.

Elisa Martins Lucas (Universidade Federal do Rio Grande do Sul)¹

RESUMO

Madrugada de chuva, cigarro, uísque, insônia e tédio. Este contexto impulsiona uma mulher a realizar uma ligação telefônica e dizer aquilo que durante vinte anos não conseguiu dizer para alguém. Este mote levou à realização de um experimento em forma de monólogo desenvolvido a partir do projeto de extensão *Palavra e Sensibilidade: Leituras Cênicas de Contos de Jane Tutikian em Ambiente Virtual*, realizado de forma remota desde junho de 2020 pelo Núcleo de Comunicação e Cultura do Instituto de Artes da UFRGS. A comunicação performática consiste em um trecho da transposição cênica para vídeo do monólogo baseado no conto *Tempo Tempo* da escritora Jane Tutikian (1952-). O texto utiliza uma linguagem rebuscada, mesclada a um falso estilo coloquial que revela sentimentos conflitantes da protagonista. Uma paixão platônica não consumada e um possível relacionamento que não aconteceu vão sendo sugeridos ao longo da narrativa. As diferentes questões humanas abordadas pelo texto motivaram a artista-pesquisadora a desenvolver uma pesquisa de atuação minimalista adaptada para vídeo, que explora o trabalho com o texto, a relação com o espaço cênico (a sala de sua casa), com os objetos de cena, e a atitude de comunicação com o interlocutor que está ao telefone, que por vezes é interpelado como sendo o(a) espectador(a), através de comentários para a câmera.

PALAVRAS-CHAVE

Atuação minimalista, personagens femininas, transposição cênica, experiência cênica para a câmera.

CUANDO EL ESPAÇO ESCÉNICO ES EL SALÓN DE LA CASA: TEMPO TEMPO O UNA MUJER EN EL TELÉFONO.

RESUMEN

Madrugada de lluvia, cigarro, uisquí, insomnio y tedio. Dicho contexto motiva una mujer a realizar una llamada telefónica y decir aquello que en veinte años no logró decir a alguien. Dicho lema llevó a la realización de un experimento en forma de monólogo desarrollado a partir del proyecto de extensión *Palavra e Sensibilidade: Leituras Cênicas de Contos de Jane Tutikian em Ambiente Virtual*, realizado de forma remota desde junio

¹ Diretora de Artes Cênicas no Instituto de Artes da UFRGS (Técnica Administrativa em Educação -TAE- Diretora de Artes Cênicas). Doutora em Ciências do Espetáculo (Universidade de Sevilha - 2016), DEA (Diploma de Estudos Avançados) em Ciências do Espetáculo (2010) pela mesma universidade. Bacharel em Artes Cênicas - UFRGS (2004). Atriz, dramaturga e diretora. Fundadora do Grupo Capitu - Teatro e Pesquisa Cênica (2004).

del 2020 en el Instituto de Artes de la Universidade Federal do Rio Grande do Sul. La comunicación performática presentada consiste en un fragmento de la transposición escénica para vídeo del monólogo basado en el cuento *Tempo Tempo* de la escritora Jane Tutikian (1952-). El texto utiliza un lenguaje rebuscado, mezclado a un falso estilo coloquial que desvela sentimientos contradictorios de la protagonista. Una pasión platónica no consumada y un posible relacionamiento que no aconteció van siendo sugeridos a lo largo de la narrativa. Las diferentes cuestiones humanas abordadas por el texto motivaron la artista-investigadora a desarrollar una investigación de actuación minimalista adaptada para vídeo, que explota el trabajo con el texto, la relación con el espacio escénico (el salón de su casa), con los objetos de escena, y la actitud de comunicación con el interlocutor que está del otro lado de la línea telefónica, que por veces es interpelado como siendo el(a) espectador(a), a través de comentarios para la cámara.

PALAVRAS-CLAVE

Actuación minimalista, personajes femeninos, transposición escénica, experiencia escénica para la cámara.

Assista à apresentação performativa no seguinte link:

<https://youtu.be/RZj1D7SIksc>²

A opção por apresentar uma cena no Simpósio e não apresentar o vídeo já gravado se deu pelo desejo da artista-pesquisadora de experimentar dizer o texto para uma plateia, ainda que não presencial, buscando novos ajustes, tanto na movimentação, quanto nas reações e impulsos, assim como nas percepções de como seu corpo/voz reagem às circunstâncias dadas (texto, objetos, cenografia, atmosferas e temáticas exploradas no texto).

Durante a realização da cena a artista-pesquisadora se permitiu testar uma intensidade a mais na atuação do que a intensidade explorada no vídeo gravado. Da mesma forma, buscou aprimorar as sensações que o texto propõe assim como sua relação com os objetos de cena.

O vídeo *Tempo Tempo* foi gravado em final de 2021 e durante o simpósio estava na fase de montagem, edição e criação da trilha sonora, tendo estreado em 21 de abril de 2022 (<https://youtu.be/faeLZXn09vE>)³. *Tempo Tempo* (Figura 1) é o terceiro vídeo do Projeto de Extensão *Palavra e Sensibilidade: Leituras cênicas de contos de Jane Tutikian em ambiente virtual* (<https://www.youtube.com/c/PalavraeSensibilidade>)⁴. Contando com uma equipe formada por técnicos, alunos e ex-alunos da Universidade, o projeto nasceu no início da pandemia de COVID-19 e está relacionado com a pesquisa *Práticas*

² Acessado em 17/05/2022 às 21:02.

³ Acessado em 17/05/2022 às 20:44.

⁴ Acessado em 17/05/2022 às 20:50.

corporais e vocais para potencializar a presença cênica a partir do Processo de criação dramaturgica atorial. A partir do isolamento social, muitos artistas da cena experimentaram a linguagem audiovisual como ferramenta de comunicação com o(a) espectador(a), que passou a utilizar plataformas de compartilhamento de vídeos.



Figura 1: Cartaz de divulgação do vídeo *Tempo Tempo*⁵.

A proposta reforça o papel social da Universidade ao fomentar a Arte e estimular possibilidades de produção e consumo cultural na atualidade, promovendo experiências estéticas e lúdicas e colaborando no incentivo à Leitura através da união da Literatura, do Teatro e do Audiovisual. A realização desse projeto tem sido uma oportunidade maravilhosa de dar voz à diferentes representatividades do feminino, assim como de exercitar elementos da atuação e direção para a linguagem audiovisual.

⁵ Foto da autora. Fonte: Arquivos do Projeto de Extensão *Palavra e Sensibilidade: Leituras cênicas de contos de Jane Tutikian em ambiente virtual*.